

# 《五代史伶官传序》





## 学习目标

- 1. 积累常见文言实词的含义、文言虚词的意义及用法，掌握词类活用和文言句式。
- 2. 学习本文严谨的论证结构和论证特点。
- 3. 明白“忧劳兴国，逸豫亡身”的道理，在反复诵读中理解欧阳修对国家强烈的责任意识及文中警句对人生的启示。



## 欧阳修

字永叔，号醉翁、六一居士，谥号文忠。著名文学家、史学家，北宋中叶的文坛领袖，诗文革新运动的倡导者，继承并发展了韩愈的古文理论。为文主张切合实用，重内容，反浮靡。他的散文明畅简洁，丰满生动，说理透彻，抒情委婉。著作有《新五代史》、《欧阳文忠公文集》，又与宋祁等合修《新唐书》。

“唐宋八大家”中宋代的五位苏洵、苏轼、苏辙、王安石、曾巩都是他的学生。他在诗、文、书法、文论等各方面都很有成就。



## 我国历史上有一个特别的时段：**五代**



五代，即唐宋之间的五个朝代，后梁、后唐、后晋、后汉、后周，是我国历史上战乱频仍的动荡时期。在这短短**53**年间，先后换了四姓十四个国君，篡位、弑君现象屡见不鲜。

这期间，出现了一个特别的帝王：**后唐庄宗李存勖**

李存勖善于骑射，文武双全。唐朝末年，随父征战四方，颇有功勋，累迁检校司空、晋州刺史。天祐五年（908年），出任河东节度使，袭封晋王。骁勇善战，长于谋略，南击后梁，北却契丹，东取河北，西并河中，使得晋国日益强盛。

同光元年（923年），建立后唐。带兵灭亡后梁，定都于洛阳。在位期间，吞并岐国，灭亡前蜀，取得凤翔、汉中及两川，震动南方割据诸国，“五代领域，无盛于此者。”

后期沉湎声色，用人无方，纵容皇后干政，重用伶人、宦官，猜忌杀戮功臣，横征暴敛，吝惜钱财，以致百姓困苦、藩镇怨愤、士卒离心。

庄宗称帝后，迷恋伶人，“常身与俳優杂戏于庭，伶人由此用事”，遂被败政乱国的伶官景进、史彦琼、郭从谦等包围。庄宗同光四年贝州将领皇甫晖发动兵变，叛乱四起，拥有兵权的史彦琼拒不发兵，旋又单骑逃逸，导致朝廷军队大败。庄宗亲征败回，众叛亲离，郭从谦又乘危作乱，庄宗率兵抵御，被乱箭射死。

一百多年后欧阳修著《新五代史》，就此事发出感想，借事论理，指出封建王朝的兴亡不在“天命”，主要在于“人事”。文中最后一段提到“及其衰也，数十伶人困之，而身死国灭，为天下笑”即指此事。

# 伶官传序

伶

封建时代称**演戏的人**为伶。

伶官

在**宫廷中授有官职的伶人**叫做伶官。伶官比其他伶人的地位高，因而，伶官和弄臣常被相提并论。

伶官传

选自欧阳修《新五代史》。

序

賦



读准字音、疏通文意。批注重点文言现象，翻译全文，梳理脉络。



## 第一段

### 翻译

呜呼！盛衰之理，虽曰天命，岂非人事哉！原庄宗之所以得天下，与其所以失之者，可以知之矣。

【注释补充】理：道理。岂：难道。原：推其根本，推究。（之）所以：……（的）原因。者：句中语气词，表停顿。之：代词，代指这个道理。

翻译：国家盛衰兴亡的道理，虽说是天命，难道不是由于人的作为吗！

## 第一段

呜呼！盛衰之理，虽曰天命，岂非人事哉！原庄宗之所以得天下，与其所以失之者，可以知之矣。

翻译：唉！国家盛衰兴亡的道理，虽说是天命，难道不是由于人的作为吗！推究后唐庄宗取得天下与失去天下的根本原因，就可以知道了。

本文的中心论点是什么？立论的依据是什么？

**论点：**盛衰之理，虽曰天命，岂非人事哉！

**依据：**原庄宗之所以得天下，与其所以失之者，可以知之矣。

## 第二段

世言晋王之将终也，以<sup>1</sup>三矢赐庄宗而告之曰：“梁，吾仇也；燕王吾所立，契丹与吾约为兄弟，而皆背晋以<sup>2</sup>归梁。此三者，吾遗恨也。与尔三矢，尔其无忘乃父之志！”庄宗受而藏之于庙。其后用兵，则遣从事以一少牢告庙，请其矢，盛以锦囊，负而前驱，及凯旋而纳之。

翻译

【注释补充】世言：世人说。终：生命终结，临死。以<sup>1</sup>：介词，把。立：推立，即位。约：订立盟约。以<sup>2</sup>：相当于连词“而”，表示承接关系。与：动词，给。其：语气副词，表示期望、命令的语气，一定。乃：你，你的。以锦囊：状语后置句。负：背负。及：等到。纳：收入，收藏。

## 第二段

世言晋王之将终也，以<sup>1</sup>三矢赐庄宗而告之曰：“梁，吾仇也；燕王吾所立，契丹与吾约为兄弟，而皆背晋以<sup>2</sup>归梁。此三者，吾遗恨也。与尔三矢，尔其无忘乃父之志！”庄宗受而藏之于庙。其后用兵，则遣从事以一少牢告庙，请其矢，盛以锦囊，负而前驱，及凯旋而纳之。

翻译

翻译：其后庄宗出兵的时候，便派属官用羊、猪各一头祭告祖庙，恭敬地取出他父亲留下的箭，用锦囊装着，背着在军前开路，等凯旋时再把箭收藏在祖庙里。

记叙庄宗得天下的原因：牢记父亲遗志，身先士卒杀敌

### 状语后置

方其系 (缚) 燕父子以组 (绳索) (省略)，函 (名作动，用匣子装) 梁  
君臣之首，入于太庙，还矢先王，而告以成功，其意气 (志向与  
气概) 之盛，可谓壮哉！  
省略、状语后置

叙议庄宗得天下之盛

及仇雠 (仇人) 已灭，天下已定，一夫夜 (名作状，在夜里) 呼，乱  
者四应 (四方响应)，仓皇东 (名作状，向东) 出，未及见贼而士卒  
离散 (溃散)，君臣相顾，不知所归，至于 (以至于) 誓天断发，  
泣 (泪) 下沾襟，何其 (多么地) 衰也！

叙议庄宗失天下之衰

### 第三段

岂得之难而失之易欤？抑本其成败之迹，而皆自于人欤？《书》曰：“满招损，谦得益。”忧劳可以兴国，逸豫可以亡身，自然之理也。

翻译

【注释补充】**岂**：难道。**欤**（yú）：表疑问的语气助词。**抑**：或者，还是。**本**：考查，探究。**迹**：迹象。**自于**：出自，由于。**兴**：使……兴旺。**逸豫**：安闲享乐（不能居安思危）。

翻译：“骄傲自满会招来损害，谦虚谨慎能得到益处。”  
忧虑辛劳可以使国家兴盛，安乐可以使自身灭亡，这是自然的道理啊。

### 第三段

岂得之难而失之易欤？抑本其成败之迹，而皆自于人欤？《书》曰：“满招损，谦得益。”忧劳可以兴国，逸豫可以亡身，自然之理也。

议论：从庄宗得失天下的历史史实中总结教训

## 思考

本段作者是如何来写庄宗“得天下”与“失天下”的？

提示：在公元908年、913年、923年、926年这几年里，在李存勖身上分别发生了什么事？（找课文中的话来概括）



李存勖

- 908年 23岁 “与尔三矢”
- 913年 27岁 “系燕父子以组”（灭燕）
- 923年 38岁 “函梁君臣之首”（灭后梁，建后唐）
- 926年 41岁 “身死国灭，为天下笑”



得天下

**15**年



失天下

**3**年

为什么？



以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：  
<https://d.book118.com/888044124135007002>